

سواء من اليد الخفية أو من جهة
المليشيات المسلحة، ما توجدها وتعميها
للمؤامرات الدولية في توسيع نطاق العمليات
التجارية بين البلدين . ويوجد بين القرنة
التجارية من هذا النوع وبين اقتصاد
السلطات والتجارة عمان وثيق ، ويعد
التصدير من نصيب في الامداد المالية
التي يستمد الاقتصاد في العراق ، وفي
يواصل الجهود لتدوير وتدوير وأعداد.
التيين الانان للعمل بقرار القرنة التجارية
في الخارج ، وتحصل منه تمويل القرنة
التجارية مع السلطات المالية العراقية
في بون ، والتي تم بدورها تمويل القرنة
التجارية من حيث انها وسيلة لقرنة
وتستفيد المصالح الاقتصادية للدولة .
والتي تملكها تحت هذا الملم بعض
ما على على خيام التعاون بين اقتصاد
السلطات والتجارة المالية والخارج
التجارية المالية في الخارج .
في است الدولة الخفية المالية

التبادل التجاري بين جمهورية ألمانيا الاتحادية والعالم العربي في عام ١٩٧٣/١٩٧٢

■ تزايد ملحوظ في الاستيراد من عدد من البلاد العربية ■ النفط مازال يتصدر المواد المستوردة ■ الصادرات الألمانية بقيت ثابتة مع اتجاهات النمو في الربع الأخير من العام

الجدول الثالث

التبادل التجاري بين الجمهورية الاتحادية و بلدان العالم العربي ١٩٧٢/١٩٧٣

البلد	١٩٧٢	١٩٧٣	١٩٧٢	١٩٧٣	١٩٧٢	١٩٧٣
مليون مارك	مليون مارك	مليون مارك	مليون مارك	مليون مارك	مليون مارك	مليون مارك
البحرين	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
الكويت	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
السعودية	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
قطر	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
عمان	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
اليمن	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
البحرين	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
الكويت	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
السعودية	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
قطر	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
عمان	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
اليمن	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠

الجدول الرابع

حصة النفط العربي في توريدات الجمهورية الاتحادية من النفط

البلد	١٩٧٢	١٩٧٣	١٩٧٢	١٩٧٣	١٩٧٢	١٩٧٣
مليون طن	مليون طن	مليون طن	مليون طن	مليون طن	مليون طن	مليون طن
البحرين	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
الكويت	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
السعودية	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
قطر	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
عمان	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
اليمن	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠

الجدول الثاني

التبادل التجاري بين الجمهورية الاتحادية و بلدان العالم العربي ١٩٧٢/١٩٧٣

البلد	١٩٧٢	١٩٧٣	١٩٧٢	١٩٧٣	١٩٧٢	١٩٧٣
مليون مارك	مليون مارك	مليون مارك	مليون مارك	مليون مارك	مليون مارك	مليون مارك
البحرين	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
الكويت	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
السعودية	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
قطر	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
عمان	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
اليمن	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠

الجدول الأول

مؤشرات على التبادل التجاري بين ألمانيا الاتحادية و بلدان العالم العربي ٧٢/٧٣

البلد	١٩٧٢	١٩٧٣	١٩٧٢	١٩٧٣	١٩٧٢	١٩٧٣
مليون مارك	مليون مارك	مليون مارك	مليون مارك	مليون مارك	مليون مارك	مليون مارك
البحرين	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
الكويت	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
السعودية	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
قطر	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
عمان	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
اليمن	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠

البلدان العربية . ويعني هذا تخلف العالم السابق لذلك زيادة ترحها ٧٨ مليون طن أو ٧٧٪ في مجموع استيراد النفط . أما الزيادة في استيراد النفط العربي فارتفعت من ٧٨ مليون طن أو ٧٧٪ إلى ١٠٠ مليون طن أو ١٠٠٪ .

تراجعت قليلا في مجموع واردات النفط الاتحادية (من ٧٢٪ إلى ٧٢٪) وتغيرت نتائج الربع الأخير من عام ١٩٧٢ بأن مجموع واردات ألمانيا من النفط قد ازدادت بنسبة ٦٨٪ ، أي من ٢٦ مليون طن إلى ٢٨ مليون طن . أما الزيادة في نسبة الاستيراد من البلدان العربية في هذه الفترة فارتفعت بنسبة ٦٨٪ أي من ١٩ مليون طن إلى ٢٨ مليون طن . وتعتبر الإحصائية أن استيراد النفط من البلدان العربية قد بلغ نسبة في الفترة المذكورة ترحها ٦٨٪ بحلول ١٩٦٦ خلال نفس الفترة من العام السابق لذلك .

أما سبب ذلك فيمكن في زيادة أسعار النفط مما دفع إلى قلة قيم الاستيراد . راجع الجدول ١ و ٢ .

يظهر الجدول التالي تطور التبادل التجاري مع الدول العربية على الأفراد والبالغ عددها ٢٠٠ أن تراجع الاستيراد من تونس والمغرب والبحرين وقطر وسان في عام ١٩٧٢ قد تعادل نتيجة لزيادة الاستيراد من الدول العربية الأخرى . وبصورة ملخصة فإن الصادرات قد ارتفعت خلال فترة الإحصائية من الفترة السابقة.

هذا بأن النسبة لم تتغير . أما حصة الصادرات العربية وبسببها النفط في مجموع الواردات الألمانية فقد ازدادت من ٢٤٪ في عام ١٩٧٢ إلى ٢٥٪ في العام الماضي ، ووصلت في الربع الأخير من عام ١٩٧٢ إلى ٢٦٪ (٢٦٪ - ٢٤٪) .

أما استيراد السلع غير النفطية فقد بلغ ٢٠٪ وهي نسبة غير ذات أهمية على الرغم من وجود اتجاهات زيادة ملحوظة في هذه الواردات (١٩٧٢ - ١٩٧٣) .

في ٢٦ أكتوبر/ديسمبر ١٩٧٢ بحال أكتوبر/ديسمبر ١٩٧٢ .

وقد أدت زيادة أسعار النفط إلى حدوث خلل في الميزان التجاري الألماني في التعامل مع البلدان العربية . يظهر ذلك في نقصان الصادرات وتكره ٢٢ مليار مارك إلى ٢٨ مليار مارك خلال العام الذي تسببه الإحصائية . إلا أن الميزان التجاري (بغير النفط) كان مائلا للجانب الإيجابي (٢٠٧ + ٢٠٧) .

٢٢ مليار مارك بحلول ٢٢ مليار مارك في عام ١٩٧٢ .

بلغ حصة النفط في مجموع واردات ألمانيا الاتحادية من البلدان العربية في عام ١٩٧٢ حوالي ٦٠٪ . وبلغ مجموع قيمته النفط المستوردة في ١٩٧٢ / ١٩٧٢ (١١٠٠) مليون طن ، وبلغت قيمتها ٢٨٧٧ مليون طن أو ٢٨٧٢ / ١٩٧٢ .

قالت وزارة الاقتصاد الاتحادية مؤخرا بإصدار الإحصائية المتعلقة بالتبادل التجاري بين جمهورية ألمانيا الاتحادية والبلدان العربية لعام ١٩٧٢ .

يظهر من الإحصائية أن تصدير البضائع الألمانية إلى البلدان العربية قد زاد من ٢٩ مليار مارك في عام ١٩٧٢ إلى ٣٦ مليار مارك في عام ١٩٧٢ ، أي بنسبة قدرها ٢٥٪ بالملء ، علما بأن نسبة الزيادة قد بلغت في الربع الأخير من العام ٢٢٪ بالملء .

أما استيراد منتجات البلدان العربية بما في ذلك النفط فقد ارتفع بنسبة ٢٢٪ ، أي من ٦٦ مليار مارك إلى ٨٠ مليار مارك . أما ارتفاع النسبة في الربع الأخير من العام إلى ٢٥٪ بالملء فقد يعود أمره إلى زيادة أسعار النفط .

وقد بلغت حصة البضائع الألمانية المستوردة إلى العالم العربي في مجموع صادرات جمهورية ألمانيا الاتحادية حوالي ٢٢٪ في عامي ١٩٧٢ و ١٩٧٢ .

لإنجاز أعمالك في ألمانيا

نحن في خدمتك

نحن تجد شريكا أفضل من لاندزبانك أوجيروzentralen أوسافينجن بنك
١٦٦١٥ عنواننا تعتبر أولى عناوين التي تعتمد عليها أعمالك في ألمانيا

Landesbanken · Girozentralen · Sparkassen



الدول العربية شريك تجارى هام لبرلين الغربية

برلين الغربية تشترك في الوفد الاقتصادي الطائفي إلى مصر

المحاضرات الدولية في برلين الغربية نافذة هامة لتسويق المنتجات والسلع العربية في أوروبا



المعالم الثالث من طريق المحطات الغربية للصورة التذوق والتجارب
● بجري في العهد الألماني لسياسة التنمية - أعداد العناصر الألمانية المرافقة التي تولى الإشراف في التشكيل الدولي للطلبات مساعدات التنمية - ويقدم المعهد بشورته الفنية أيضا إلى حكومة ألمانيا الاتحادية عنصرا فكريا مكملا وضع برامج للتنمية في إحدى الدول

● تتم الوكالة الألمانية لخصومات التنمية بأعداد العناصر الفنية الألمانية من مختلف المهن والحرف وكذلك الأطباء والمهندسين والخبراء الاقتصاديين للمساعدة بمشروعات التنمية ببلدان نامية الثالث

● فضلا عن ذلك هناك عدد كبير من الأشخاص من دول العالم الثالث الذين يدرسون في برلين أو يجرون دراسات عليا متخصصة في جامعاتها وجامعاتها وكليات الطب فيها

فالتحفة المثالية كمنصة لنوعية لخدمة الطريق لبلد المنتجات الخاصة من أوروبا وتسيا وإيركا اللاتينية إلى الأسواق الأوروبية

ويتم هذا المعرض فرصة لا تعرض أيام دول العالم الثالث كعرض غير مخصص ويقتصر على المنتجات التي يمكن تقديمها إلى الأسواق الألمانية والأوروبية ويمكن للمستهلكين الأوروبيين والألمان عن طريقة معرفة أنواع المنتجات التي يرغبون في استيرادها من دول العالم الثالث - ويلاحظ أن معهد المارشمين في معرض واردات ماوراء البحار - أخذ في الإزدياد بصفة مطردة

وقد بلغ عدد الشركات التي عرضت فيه خلال العام الماضي نحو 1000 شركة من 62 دولة

وقد اكتسبت «البورصة الدولية للسياحة» في برلين أهمية متزايدة بالنسبة لدول العالم الثالث وهو معرض فريد من نوعه في أوروبا - وتعتبر «البورصة الدولية للسياحة» في برلين مؤسسة هامة تغطي احتياجات صناعة السياحة - فهي معرض فني وأدبي ودعائي إلى جانب أنها مؤتمر يضم خبراء السياحة في العالم - وقد اشترك فيها عام 1974 نحو 250 عارضا وأكثر من 90 شركة ومؤسسة سياحية تنتمي إلى 45 دولة - ويكشف الاهتمام المتزايد والأعداد المتزايدة من المارشمين القادمين من الدول العربية عن مدى الفائدة التي تعود على الدول العربية من بورصة السياحة الدولية كمصدر للمعلومات السياحية والتسويق السياحي

السناتور دكتور كارل كونيج مسئول الشؤون الاقتصادية في برلين الغربية

دورا حليا - وهكذا اشتركت المنتجات المصرية والجزائرية والألمانية والليبية والمغربية واليونانية والسودانية والسورية والتونسية في معرض برلين وتناولها التي أقيمت في العام الماضي

ويشمل معرض «شركاء من أجل التقدم» بنوع خاص وهو المعرض الذي يقام سنويا في برلين للاحتفالات التجارية لدول العالم الثالث - أما معرض واردات ما وراء البحار - وهو المعرض الرائد والوحيد من نوعه في أوروبا - فقد أقيم

أكثر وأكثر تلبية لتنام دولي لمعد المنتجات التجارية والاتصالات - ففي عام 1973 مثلا - اشترك ماركسون في المعارض البرلينية من 10 دول يتنوعون إلى ثلثات العالم كلها - وفي الوقت نفسه جاء إلى برلين ما يقرب من 25 ألف زائر من أكثر من 100 دولة من دول العالم - وكان من بين المارشمين 71 دولة من دول العالم الثالث على الأقل - وتطلب الدول العربية في هذا المجال ملامتها التطبيقية مع ألمانيا

تد اقلية عدد من المنتجات الألمانية وتخصي بالذات منها معارض برلين الدولية - هل يمكن أن تشرح لنا بالتفصيل بعض جوانب هذا التشكيل

وفيما يخص دعم أوضاع التعاون بين الدول العربية من ناحية وألمانيا الاتحادية وأوروبا من ناحية أخرى ؟

جواب : لقد تطورت برلين كمنصة للمعارض خلال السنوات الأخيرة لتصبح

جواب : تحتل الدول العربية مكانة هامة بين الشركاء التجاريين في العلاقات التجارية مع الاقتصاد البرليني - وقد بلغ حجم صادرات برلين إلى الدول العربية خلال عام 1973 نفس الحجم من الصادرات إلى إيطاليا أو بلجيكا ولوكدسج - ومما ين أثير دول السوق الأوروبية المشتركة فضلا عن

برلين - ولعل أهم العملاء من بين الدول العربية تتركز الجزائر والمملكة العربية السعودية ومصر والمغرب وسوريا

ان الحجم الشامل للتجارة الخارجية لبرلين مع مصر وصل خلال عام 1973 إلى ما يقرب من 10 ملايين مارك - ومن بين المنتجات التي تم تصديرها من برلين إلى مصر منتجات كيميائية ومنتجات غذائية والكهربائية والآلات وتستخدم برلين من المصانير غير الحديدية والآلات والمنشآت الزراعية

سؤال : من المعروف أن برلين ترغب في دعم علاقاتها الاقتصادية مع دول العالم الثالث ومع العالم الخارجي

جواب : لقد تطورت برلين كمنصة للمعارض خلال السنوات الأخيرة لتصبح

سؤال : هل يتجه الإنتاج في برلين الغربية - كما هو الشأن بالنسبة للاقتصاد في جمهورية ألمانيا الاتحادية - إلى الاعتماد على التصدير ؟

جواب : ان الاقتصاد البرليني يعتمد جزء من اقتصاد ألمانيا الاتحادية يرتبط ارتباطا وثيقا مع الأسواق في ألمانيا الغربية - ولهذا ليس حبيبا أن الجزء الأكبر من حركة السلع - أي ما يقرب من 82 من الصادرات و 85 من واردات

سؤال : من أين تأتي برلين الغربية في القرب وقد اقتصادي ألماني بشكل مختلف الاتجاهات والتخصصات بزيارة مصر

هل يتنظر أن يضم الوفد ممثلون عن الاقتصاد البرليني وفروعه ؟

جواب : انني أرحب بترحيب كبير إذا أتى ليلتين من الاقتصاد البرليني الانضمام إلى الوفد الاقتصادي الألماني الذي سيؤثر مصر غربيا - ولا شك ان تشترك برلين وما شاطئ الإسلام به في كافة المجالات أبرزها الأهمية في هذه القضية - ولأنك ان تضمن العلاقات التجارية وتشكيل العلاقات الاقتصادية سوف يساهم بتزايد للتبادل التجاري بين برلين الغربية ومصر

وقد أقيمت برلين اجتماعا لاجتماعات العمل على دعم الروابط الاقتصادية القائمة التي لم تنقطع - وعلى الأخص بعد عودة العلاقات الدبلوماسية بين مصر وألمانيا الاتحادية - بالاشتراك بجزء خاص في الجناح الذي أقيمته ألمانيا الاتحادية في المعرض الصناعي الدولي الذي أقيم بالعامرة في العام الماضي -

والنسبة للقوة الاقتصادية في برلين الغربية طمعت الصناعة دورا حاسما - لا يوجد في برلين الغربية نحو 300 مصنع يعمل فيها - 24 ألف شخص - وضع نطاق المنتجات الصناعية التي تصنعها المصانع في برلين لغرض

وتم تنظيم للتجارة الخارجية لبرلين في نطاق التجارة الخارجية لجمهورية ألمانيا الاتحادية - ومع ذلك فإن الاقتصاد

جواب : لقد تطورت برلين كمنصة للمعارض خلال السنوات الأخيرة لتصبح

سؤال : من المعروف أن برلين ترغب في دعم علاقاتها الاقتصادية مع دول العالم الثالث ومع العالم الخارجي

جواب : لقد تطورت برلين كمنصة للمعارض خلال السنوات الأخيرة لتصبح

سؤال : هل يتجه الإنتاج في برلين الغربية - كما هو الشأن بالنسبة للاقتصاد في جمهورية ألمانيا الاتحادية - إلى الاعتماد على التصدير ؟

جواب : ان الاقتصاد البرليني يعتمد جزء من اقتصاد ألمانيا الاتحادية يرتبط ارتباطا وثيقا مع الأسواق في ألمانيا الغربية - ولهذا ليس حبيبا أن الجزء الأكبر من حركة السلع - أي ما يقرب من 82 من الصادرات و 85 من واردات

برلين - ولعل أهم العملاء من بين الدول العربية تتركز الجزائر والمملكة العربية السعودية ومصر والمغرب وسوريا

ان الحجم الشامل للتجارة الخارجية لبرلين مع مصر وصل خلال عام 1973 إلى ما يقرب من 10 ملايين مارك - ومن بين المنتجات التي تم تصديرها من برلين إلى مصر منتجات كيميائية ومنتجات غذائية والكهربائية والآلات وتستخدم برلين من المصانير غير الحديدية والآلات والمنشآت الزراعية

سؤال : من المعروف أن برلين ترغب في دعم علاقاتها الاقتصادية مع دول العالم الثالث ومع العالم الخارجي

جواب : لقد تطورت برلين كمنصة للمعارض خلال السنوات الأخيرة لتصبح

سؤال : هل يتجه الإنتاج في برلين الغربية - كما هو الشأن بالنسبة للاقتصاد في جمهورية ألمانيا الاتحادية - إلى الاعتماد على التصدير ؟

جواب : ان الاقتصاد البرليني يعتمد جزء من اقتصاد ألمانيا الاتحادية يرتبط ارتباطا وثيقا مع الأسواق في ألمانيا الغربية - ولهذا ليس حبيبا أن الجزء الأكبر من حركة السلع - أي ما يقرب من 82 من الصادرات و 85 من واردات

التعاون - التنسيق

انضموا إلى فريق العمل عند الطلب
Gutehoffnungshütte Aktienverein
42 Oberhausen, Essener Strasse
Federal Republic of Germany

منه صادرا إلى ١٠٣ مليون دولار وهو يمثل ٣٦ ٪ من إجمالي مبيعات الشركة البالغة ٣٨٠ مليون دولار وهو ما يتركز أساسا في صناعة الحديد والصلب - وتعتبر هذه المبيعات جزءا هاما من إجمالي المبيعات السنوية للشركة - وتتعاون الشركة مع الشركات الألمانية في مجال تصنيع الحديد والصلب - وتتعاون الشركة مع الشركات الألمانية في مجال تصنيع الحديد والصلب - وتتعاون الشركة مع الشركات الألمانية في مجال تصنيع الحديد والصلب

تتمتع الشركة في العالم بإعجابها كأكبر شركة متكاملة في غرب أوروبا - وتتمتع الشركة بسمعة طيبة في جميع أنحاء العالم - وتتعاون الشركة مع الشركات الألمانية في مجال تصنيع الحديد والصلب - وتتعاون الشركة مع الشركات الألمانية في مجال تصنيع الحديد والصلب - وتتعاون الشركة مع الشركات الألمانية في مجال تصنيع الحديد والصلب

هاتان الشركتان يصوران الحاجة الماسة إلى تعاون الجهود في المشروعات الصناعية وليس بوسع أية مؤسسة أن تقوم بعمل كل شيء بمفردها - وتتعاون الشركتان في جميع المجالات - وتتعاون الشركتان في جميع المجالات - وتتعاون الشركتان في جميع المجالات

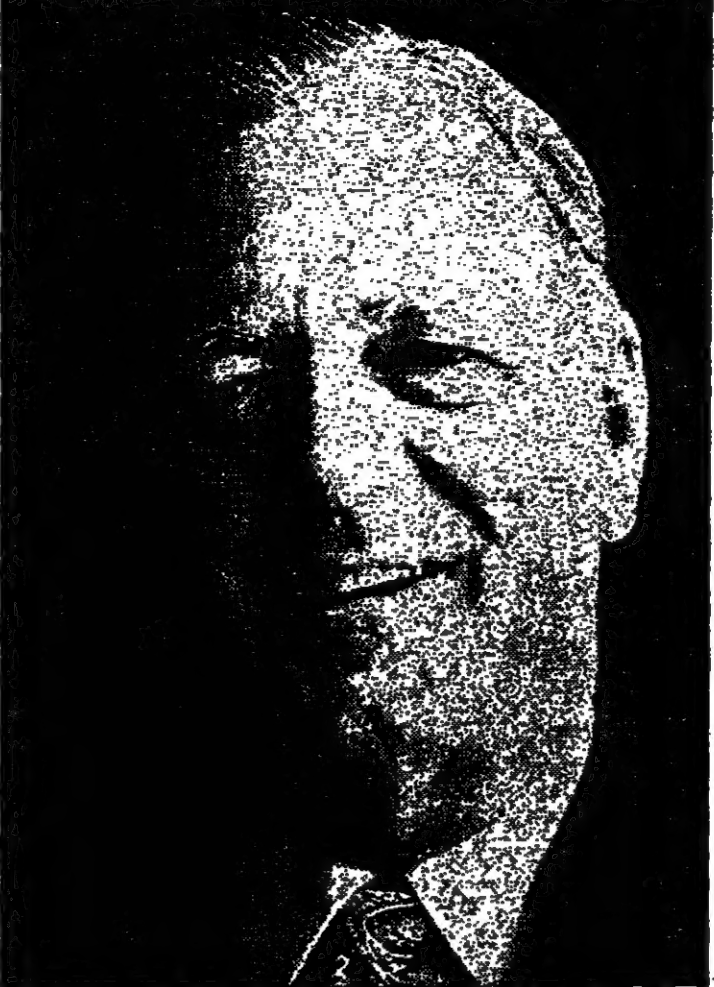
GHH

بعد المحادثات التي أجراها دكتور كورت هاتزن رئيس مؤسسة باير مع كبار المسؤولين في القاهرة ... أجري هذا الحريث

"باير" تبحث إقامة مصانع للإنتاج في المنطقة الحرة بالإسكندرية

باير على استعداد للمساهمة في مشروعات تخدّم اقتصاد يأت العالم العربي

قلم البروفيسور دكتور كورت هاتزن رئيس مجلس إدارة شركة باير لفرانكفورت - زيارته لجمهورية العربية المتحدة في الأسابيع القليلة الماضية، لإجراء محادثات مع المسؤولين حول إمكانات التعاون بين "باير" وجمهورية مصر العربية، حول هذه الزيارة وحول إمكانات تعاون اقتصادي مثير .. أجرى "الأهرام" الحديث التالي .



سؤال : لا يستطيع المرء أن يتصور كثيرا من مجالات التقدم العلمي في العالم : في الطب ، وفي الكيفية دون أن يدخل في اعتبارها إنجازات الصناعات الكيميائية والآلات في هذا المجال . إذ تعتبر ألمانيا الاتحادية أكبر مصدر للمعدات والآلات الصناعية والآلات الكهربائية في العالم . وتقدم باير في هذا المجال .

جواب : ان شركة باير التي تأسست في عام ١٨٧٤ ، وهي اليوم من بين الشركات الخمسة العظمى في العالم ، وهي اليوم من بين الشركات الخمسة العظمى في العالم ، وهي اليوم من بين الشركات الخمسة العظمى في العالم .

سؤال : ان شركة باير التي تأسست في عام ١٨٧٤ ، وهي اليوم من بين الشركات الخمسة العظمى في العالم ، وهي اليوم من بين الشركات الخمسة العظمى في العالم .

جواب : ان شركة باير التي تأسست في عام ١٨٧٤ ، وهي اليوم من بين الشركات الخمسة العظمى في العالم ، وهي اليوم من بين الشركات الخمسة العظمى في العالم .

سؤال : لا يستطيع المرء أن يتصور كثيرا من مجالات التقدم العلمي في العالم : في الطب ، وفي الكيفية دون أن يدخل في اعتبارها إنجازات الصناعات الكيميائية والآلات في هذا المجال .

جواب : ان شركة باير التي تأسست في عام ١٨٧٤ ، وهي اليوم من بين الشركات الخمسة العظمى في العالم ، وهي اليوم من بين الشركات الخمسة العظمى في العالم .

سؤال : لا يستطيع المرء أن يتصور كثيرا من مجالات التقدم العلمي في العالم : في الطب ، وفي الكيفية دون أن يدخل في اعتبارها إنجازات الصناعات الكيميائية والآلات في هذا المجال .

جواب : ان شركة باير التي تأسست في عام ١٨٧٤ ، وهي اليوم من بين الشركات الخمسة العظمى في العالم ، وهي اليوم من بين الشركات الخمسة العظمى في العالم .

رفيق التقدم

الطلب هو لبس التطور الصناعي
ان التتبع المستمر ودون الخسيرة
من الشركات العالمية يطمحون
على تقديم الخدمات
سواء في الان من حدود
قوية واتصالية .

اننا نعمل كمجموعة تجارية
التي تغطي جميع عالمنا
اننا نورد بمرامج كالمساحة
لنجد احتياجات الصناعة
والمعامل الانشائية : صلب معدن ،
اسلاك ، مسابير صلب ، كذلك
مواد انتاج من جميع الانواع .
اننا نعتق على مستوى التضامن الدولي انشاء
مشروعات صناعية ضخمة في انحاء كثيرة من
العالم . ونرى التقدم .

THYSSEN

شركة تيسين شتالونيون (المساهمة)
شركة تيسين شتالونيون (ذات المسؤولية المحدودة)
جمهورية ألمانيا الاتحادية ٤٠ دلتورف م ر ١١٤٦
شارع أوجوست تيسين ٨٢٤ (تيسين هارس)
تيسينون رقم ١ - ٨٢٤ • تلسير رقم ٨٥٨١٤٤١ عر ٤

THYSSEN STAHLUNION AG
THYSSEN STAHLUNION-TECHNIK GMBH
Federal Republic of Germany
4 Düsseldorf 1
August-Thyssen-Straße 1 (Thyssenhaus)
P.O. Box 1146 - Telephone 824-1
Telex 581441 tsu d

هكذا تقدم العمل

بورصة السياحة الدولية الثامنة في برلين الغربية

■ ازدياد المداخيل السياحية
للعالم العربي
مع احتمالات السلام
■ اقتراحات بناءة
لتشجيع
السياحة العربية

كانت ربة البيت السيدة كريستل بوتجر قد حصلت أثناء بورصة السياحة الدولية الثامنة المقامة في برلين الغربية على جائزة زيارة جمهورية مصر العربية لمدة أسبوع كامل وهي الجائزة المخصصة من قبل وزارة السياحة المصرية باعتبارها الزائرة رقم مائة ألف للجناح المصري في المعرض.

انتهت في معرض السياحة الدولي الذي انتهى في العاشر من مارس بعد أن استمر ثمانية أيام - أربعة بلدان عربية من بين 88 بلداً - وهي مصر وليثان وتونس والمغرب.

الدكتور غريغور غانز رئيس المكتب السياحي المصري في فرانكفورت يشرح السيدة الألمانية كريستل بوتجر جائزة زيارة مصر لمدة أسبوع كامل بدعوة من وزارة السياحة المصرية، ويرى إلى جانبه الدكتور غريغور بوتجر مدير بورصة السياحة الدولية في برلين الغربية.



في بلاد عربية اشتركت في بورصة السياحة لعام ١٩٧٤



جناح تونس في معرض بورصة السياحة الدولية، الثاني في برلين الغربية هذا العام. وعلى الرقم من أن يجد السياح الألمان تونس هذا العام زاد من ١٠ إلى مائة ألف سائح أجنبي.

في وسائل الإعلام في ألمانيا الغربية بعد أن كانت في الجسم المهيمن في السوق نتيجة لتطور الكثير في البلاد.

ولقد دخلت البلدان العربية المشاركة في المعرض قسراً جديداً لاصلاح الزائر الألماني ويصوره خاصة أصحاب كاتبات السفر والسياحة كاتبة المبيعات المحلية والفرص حول الانضمام الداخلية والكتابات السياحية لها. وتتم هذه المطالبات رؤساء لجنة البلدان العربية في المعرض الذين هم في نفس الوقت رؤساء المكاتب السياحية في الجمهورية الاتحادية.

وفي هذا المجال، بالذات عبر رئيس المعرض الدكتور بوشه من لسه الشديد لدعم اشتراك العديد من البلدان العربية في المعرض والتي كانت مستطوع تجميع المعلومات الكثيرة في المعرض من السياحة بها إلى الزائر الألماني، وإلزام بوشه في هذا الصدد إلى مساعدة أكثر من مائة صاحب فندق يوجوسلافي في المعرض كانوا يقدمون كافة المعلومات المطلوبة حول السياحة في يوجوسلافيا، ومنزلة الدكتور بوشه من لسه لسمو لستراك سوريا والعراق واليمن والسودان والجزائر في المعرض - فمثلاً أن هذه البلدان كانت مستطوع جذب انتباه السائح الألماني لو كانت قد شاركت في المعرض - ومن النتائج الجيدة التي ظهرت في المعرض ما قام به المكتب السياحي العربي الألماني (دار الف) الموجود في فرانكفورت والذي يشرفه رئيسه السيد عادل صادق المولود من لب بحري وأم ألمانية - ويشمل السيد صادق مع كافة مكاتب السفر والسياحة الألمانية ويساعد في حجز التذاكر في البلدان العربية وإعطائهم المعلومات الدقيقة حول الأسعار بالآلاف الألمانية.

كما ويقيم هذا المكتب السفريات السياحية والعراصة ورحلات كبرى في البلدان العربية والجزائر الأسطورية وذلك بتسليمه بخطة ثلاث أسبوعين السائح الألماني ولأنه أن هذه المساعدات تسهل أمام شركات السفر والسياحة الألمانية.

وقد عبر السيد صادق عن وفاءه للاهتمام الكبير الذي يولييه للسائح الألماني في البلدان العربية.

وعلى الرغم مما يسي بهجرة المليونين ٢٨ بالمائة من أبناء الشعب الألماني سياحياً في أجواءه السنوية - وقد اطلعت هذه النتيجة أثناء انعقاد بورصة السياحة في دراسة أقيمت خصيصاً لهذا الموضوع.

أن بورصة السياحة الدولية العريقة من تورما في العالم لا تصبح منذ تورما من أنواع المعارض السياحية فقط التي تستقطب كل عام مئات الآلاف من سكان برلين الغربية وأما تعتبر معرضاً يطمح كافة أهل الاختصاص في حقل السياحة وكذلك كافة هذه البلدان والمنظمات السياحية القديمة لها من أجل جذب السياح إليها. أن هذا الجذب يحدث عادة عبر اتصالات ومبادرات تقوم بجزائرها البلدان المشاركة في المعرض مع أصحاب مكاتب السياحة والسفر خاصة وأن العديد من الاتصالات قد حدثت في مراكز لجنة البلدان المشاركة.

أن تشجيع السياحة إلى البلدان المتقدمة يحدث في العادة خلال اتصال المعرض نتيجة لتبادل الخبرات والتجارب في مجال الاقتصاد السياحي - وتتم الاجتماعات والندوات والمؤتمرات المقرونة خلال فترة إقامة المعرض بلا شك هذه التلخيص بالذات بشكل مؤثر وفعل.

ولهذا فإن المؤتمر السياحي التخصصي الذي انعقد في بوس السانس والسابع من مارس أثناء فترة إقامة البورصة السياحية الدولية في هذا العام قد ساعد كثيراً على تبادل الآراء والتفكير والمفاهيم المتعلقة بخصائص السياحة.

وقد قبلت الدائرة الاتحادية لمساعدات التنمية التابعة لوزارة الاقتصادية لمساعدات التنمية وبالتعاون مع رئاسة بورصة السياحة، بمكتب السفر والسياحة الألمانية بتنظيم أربع طقسات عمل - وتشتمل طقسات العمل المذكورة بمسائل السياحة إلى البلدان العربية - وكان الهدف من اجتماعها هو إثارة اهتمام أصحاب مكاتب السفر والسياحة بالتطورات السياحية ومتابعة المشاكل المشتركة في هذا المجال - وقد شارك في هذه الدوائر كافة المسؤولين الرسميين للبلدان التالية.

وكما قل كافة المتحدثين باسم الدول الأربع المشاركة في المعرض فإن هناك إيجابيات كثيرة في الموسم السياحي القادم بالذات العربية.

وقد أرجع الجانب المصري وكذلك الألباني أسباب هذا الاهتمام المتزايد من قبل مكاتب السفر والسياحة الألمانية والأوروبية الغربية إلى إمكانية تحقيق الحل السليم لأزمة الشرق الأوسط.

وكان من الملاحظ أن تونس قد أخذت تجذب السياح مجدداً من طريق الإجراءات الجديدة في مجال السياحة داخل البلاد وكذلك نتيجة لحالة التنمية للسياحة.

CONTISTAHL EXPORT GMBH

D- 4000 DÜSSELDORF - BERLINER ALLEE 8
TEL. : (0211) 35 02 21 TE
TELEX : 08581454 CON - D
CABLE : CONTISTAHL DÜSSELDORF

• معدات صناعية
• آلات
• عت
• أنابيب
• مخاطر معدنية وصليب للعد
• أسلاك ومنتجات سلك

المشرد انقنى:

١١ شارع عرابي بالقاهرة
ت: ٧٧٥٨٥ - ٧٧١٠٣

سيمنس SIEMENS

مفاهيم جديدة للفد

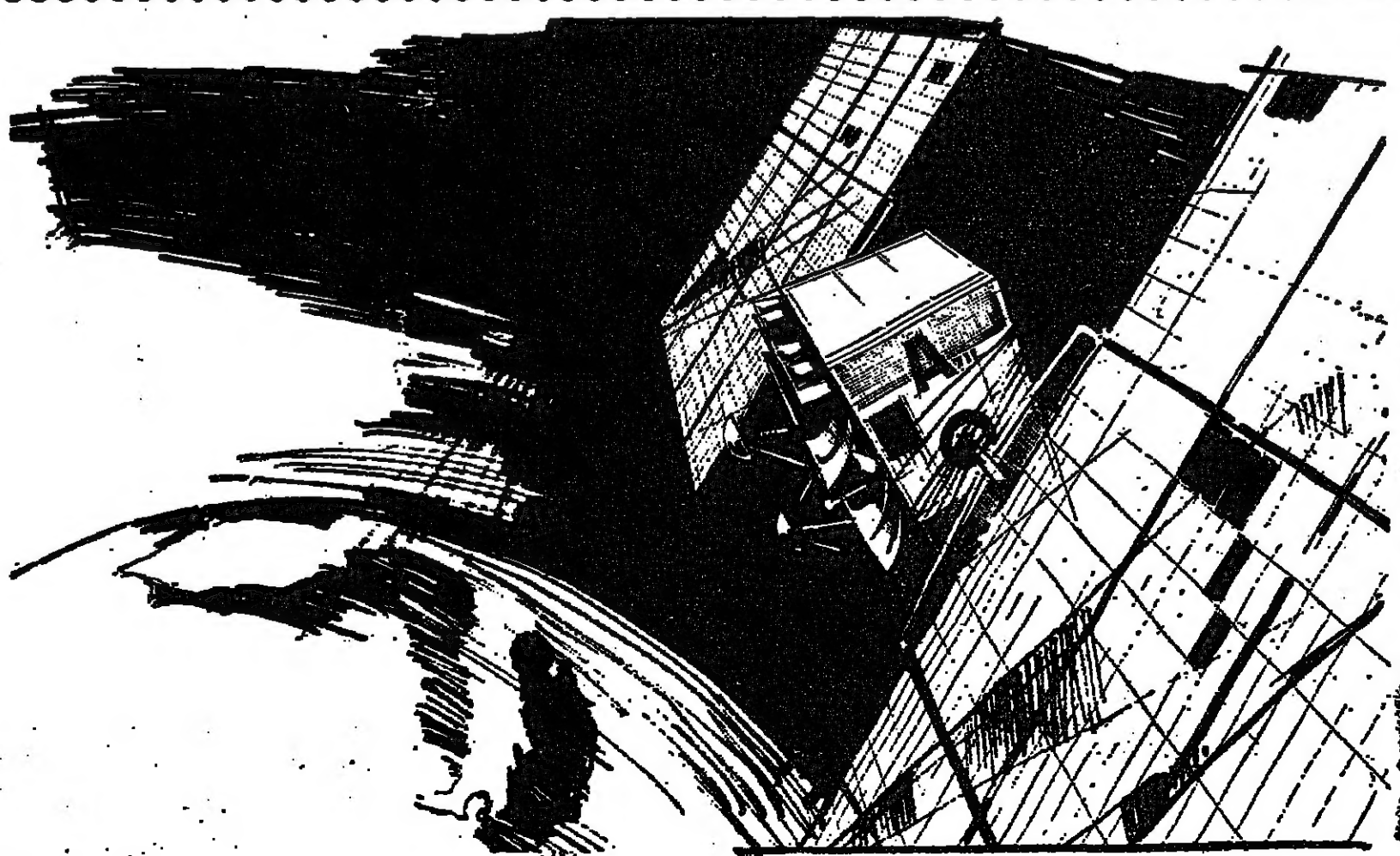
معلومات؟ إرشادات؟ تسليية؟ تلتقطها عن طريق الأقمار الصناعية

تتقل الأقمار الصناعية معلومات هورية، وتلعب مصانع سيمنس دوراً هاماً في بناء هذه الأقمار - وفي لوائح المطابقة الأرضية الضخمة التي تلتقط راسداًها، وفي المدار التي تنظمها الأرض الضرورية، فإن رجال البحث والتطوير في مصانع سيمنس يصممون هوائيات دقيقة مقاسها عن خمسمتر واحد حيث يمكن لأربعة هوية شمسية شمسية، قوية أو أوت فز أن يلتقط مباشرة ما تنقله الأقمار الصناعية.

وفي مجال الاتصالات كما في كل مجال آخر من موارد الهندسة الكهربائية والإلكترونية فإن الأعمال الرائعة التي بدأناها بالأرض أصبحت حقيقة واقعة اليوم نحن اليوم نخدم طريق الفد.

SIEMENS AG, D-8000, MUNCHE 1, P.O.B. 103 GERMANY

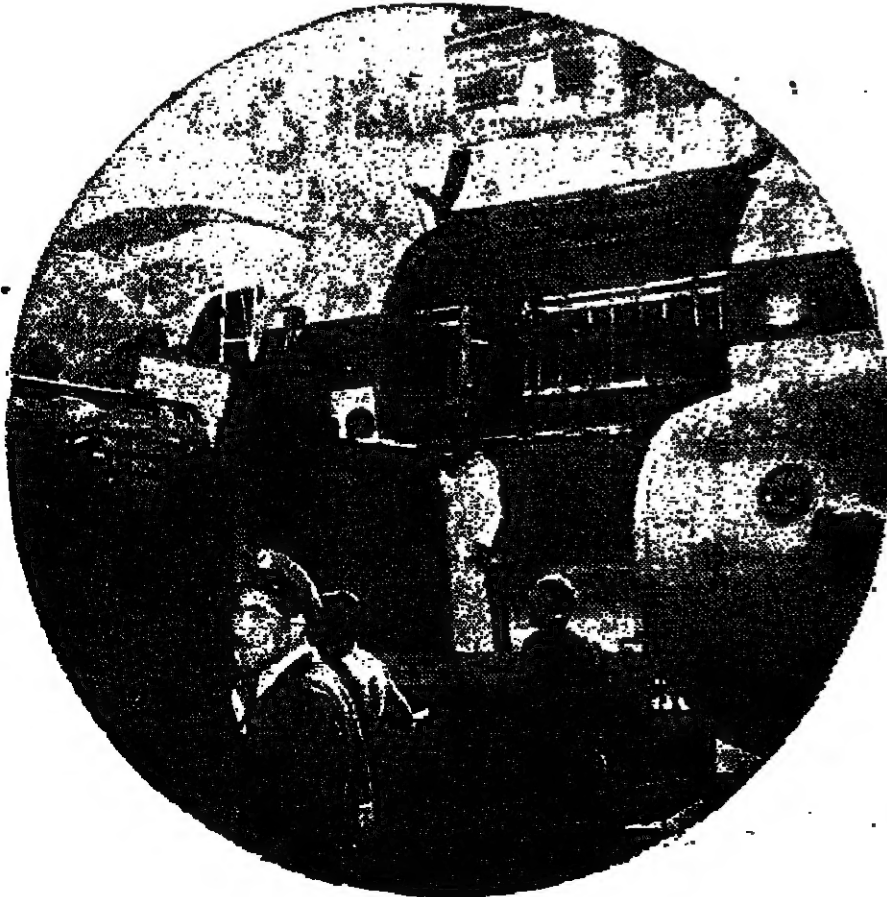
سيمنس تساعد وسائل الاتصال - اليوم وغداً



البسوك الألمانية

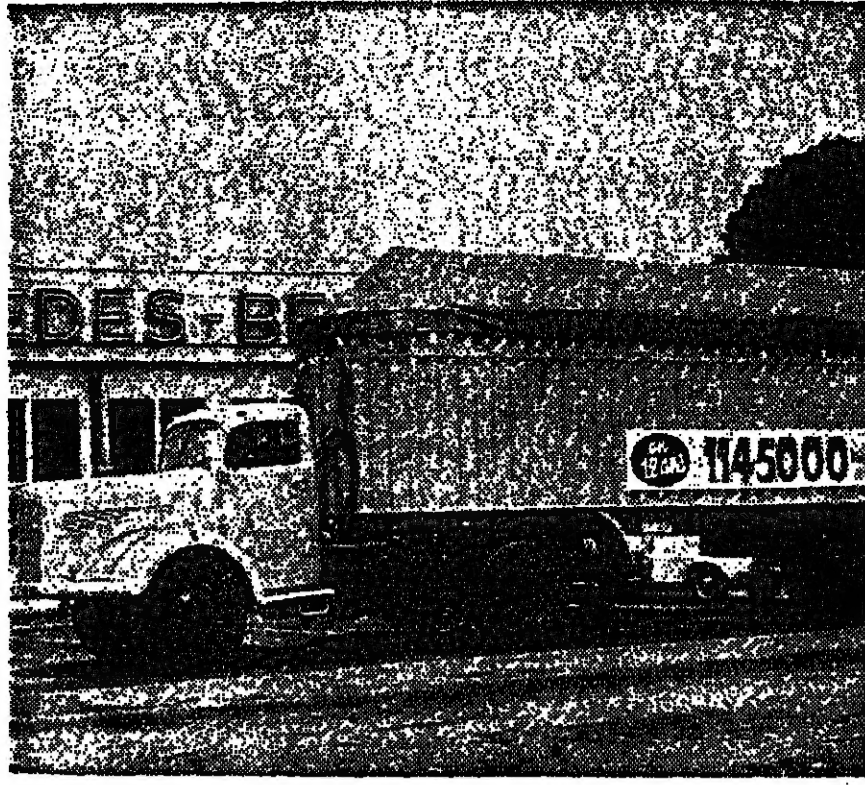
توسع معاملاتها مع العالم العربي

8 MÜNCHEN 15, HAYDNSTR. 11 - WEST GERMANY - **الاستوان**
Tel. 089-539661-65 - Telegram: VIEHIMEXPORT
MÜNCHEN, Telex: 0523693





قيادة العداد تبين أنها قطعت مسافة قدرها ١٨٠٠٠٠٠ كيلومتر
وهي لشركة أكسبريس مالديف (S.A.C.I.F.)
في بيونس آيرس (بالارجنتين)



قيادة العداد تبين أنها قطعت مسافة قدرها ١٨٤٥٠٠٠ كيلومتر
وهي لشركة "جوان قابيل مال" في
أبيدجان (بسايفر العاج)



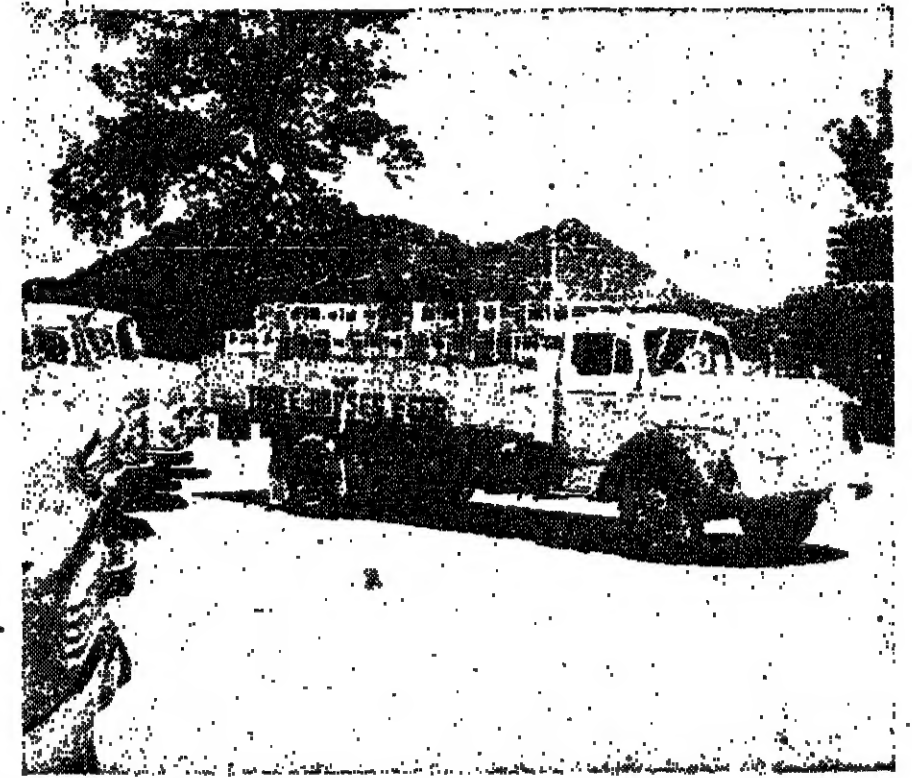
قيادة العداد المسافرة تبين أنها قطعت مسافة قدرها ١٨٠٠٠٠٠ كيلومتر
وهي لشركة خطوط الشحن بالولايات المتحدة
في داليجوت (بنين)



قيادة العداد تبين أنها قطعت مسافة قدرها ١٨٠٠٠٠٠ كيلومتر
وهي لشركة أوكوميه التي تتبع مجموعة
(S.O.N.G.) بنفلا (مالي)



قيادة العداد تبين أنها قطعت مسافة قدرها ١٨٠٠٠٠٠ كيلومتر
وهي لشركة النقل جومرج وكوك
في داره لمانتر (بافيا)



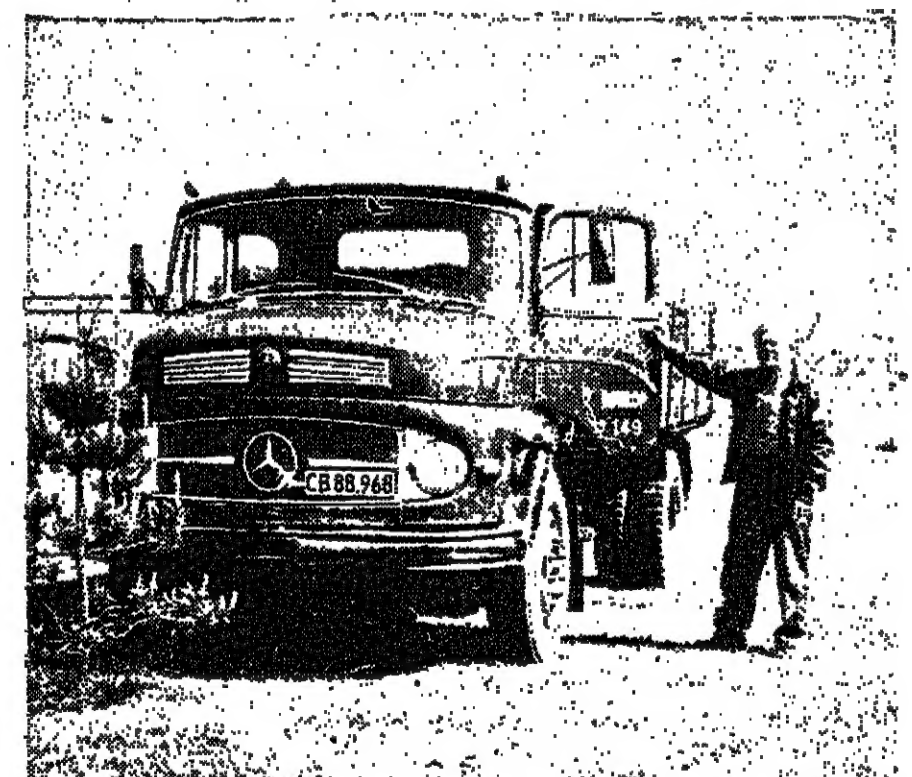
قيادة العداد تبين أنها قطعت مسافة قدرها ١٨٠٠٠٠٠ كيلومتر
وهي لصنع بيرة "الألمانية الثلاثة"
في أنتسبراي (بمغربي)



قيادة العداد تبين أنها قطعت مسافة قدرها ١٨٠٠٠٠٠ كيلومتر
وهي لشركة جومرج ستيغافا ليس
في أدينا (باليونان)



قيادة العداد تبين أنها قطعت مسافة قدرها ١٨٠٠٠٠٠ كيلومتر
وهي لشركة النقل برنر وليندر
(بجمهورية ألمانيا الاتحادية)



قيادة العداد تبين أنها قطعت مسافة قدرها ١٨٠٠٠٠٠ كيلومتر
وهي شركة "أرلوف جومرج" في كيركينا
بديكوب (بالبحر)

جميع سيارات الشحن هذه ، سجلت عداداتها المسافات المبينة بكل سيارة بمحركها (موتورها) الأول

من السهل أن نعتول عن أية سيارة شحن جديدة
إنها جيدة يعتمد عليها ، ولكننا نستطيع أن نعتول
نفس الشيء عن سيارة الشحن مرسيدس - بنز بعد أن تكون
قد قطعت مسافة مليون كيلومتر



مرسيدس-بنز أكبر مصنع السيارات التجارية في أوروبا ،
وأوسع مجموعة لسيارات الشحن التي تعمل بالديزل في العالم